

томлены о целях и функционировании Организации Объединенных Наций и, в частности, международной системы опеки,

отмечая, что Совет по Опеке поручил выездным миссиям выяснить на местах, каким образом лучше всего распространять эту информацию¹³,

1. *рекомендует* управляющим властям подопечных территорий принять все необходимые меры к тому, чтобы распространять среди населения и в школах информацию об Организации Объединенных Наций и, в частности, о международной системе опеки, и представить Генеральному Секретарю подробные сведения о принятых ими с этой целью мерах;

2. *рекомендует* Совету включать в свои ежегодные доклады Генеральной Ассамблее все сведения, полученные по этому вопросу, а также свои замечания.

361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.

557 (VI). ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

признавая, что быстрый прогресс в области образования жителей подопечных территорий необходим для достижения целей международной системы опеки,

признавая, что на Организации Объединенных Наций лежит особая ответственность в отношении жителей территорий, включенных в международную систему опеки,

желая оказать все возможное содействие прогрессу в области образования жителей этих территорий,

напоминая о том, что в резолюции 110 (V) от 19 июля 1949 г. Совет по Опеке настаивал на принятии всех возможных мер для обеспечения студентам из подопечных территорий, отвечающим необходимым требованиям, стипендий и пособий для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажов, которые учреждены или будут учреждены Организацией Объединенных Наций или ее специализированными учреждениями, и напоминая, что в той же резолюции Совет по Опеке предложил управляющим властям широко осведомлять население подопечных территорий о всех стипендиях и пособиях для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажов, которыми жители территории могут воспользоваться,

1. *предлагает* государствам-членам Организации открыть студентам из подопечных территорий, отвечающим необходимым требованиям, доступ к стипендиям и пособиям для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажов и извещать Совет по Опеке об указанных стипендиях и пособиях, имеющихся как в государственных, так и в частных учреждениях;

2. *предлагает* Совету по Опеке предложить Генеральному Секретарю, приняв во внимание как методы, применяемые в расширенной программе технической помощи, так и аппарат Управления технической помощи, предпринять необходимые шаги для обеспече-

ния надлежащего использования всех предложений, которые могут быть сделаны в отношении предоставления стипендий и пособий для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажов жителям подопечных территорий;

3. *предлагает*, кроме того, Совету по Опеке просить заинтересованные управляющие власти использовать такие стипендии для научно-исследовательской работы, образования и прохождения стажов в соответствии с процедурой, которая будет установлена, и широко осведомлять население их подопечных территорий об указанных стипендиях;

4. *предлагает* Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций оказывать все надлежащее содействие в проведении в жизнь настоящей резолюции;

5. *предлагает* Совету по Опеке представить доклад по этим вопросам Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии.

361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.

558 (VI). ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что только в отношении одной подопечной территории, а именно Сомали под итальянским управлением, соглашение об опеке, в соответствии с резолюцией 289 A (IV) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1949 года, предусматривает определенный период времени в десять лет, к концу которого указанная подопечная территория должна стать независимым и суверенным государством.

принимая во внимание, что по статье 76b Устава одной из основных целей международной системы опеки является прогрессивное развитие населения подопечных территорий в направлении к самоуправлению или независимости, причем должны быть приняты во внимание специфические условия каждой территории и ее народов, свободно выраженное желание этих народов, и положения, предусмотренные в каждом соглашении об опеке,

1. *отмечает*, что ни об одной подопечной территории, за исключением Сомали, заинтересованная управляющая власть не представила сведений о сроке, в течение которого эта территория предположительно достигнет самоуправления или независимости, и о том, каким путем это будет осуществлено, и поэтому

2. *предлагает* управляющей власти каждой подопечной территории, за исключением Сомали, включать в каждый годовой отчет об ее управлении следующие сведения:

а) меры, как принятые, так и предполагаемые, которые имеют целью подготовить в самый короткий срок подопечную территорию к достижению самоуправления или независимости;

б) способы, при помощи которых должным образом учитываются специфические условия данной территории и ее народов и свободно выраженное желание этих народов;

¹³ Резолюция Совета по Опеке 311 (VIII).

с) достаточность положений существующего соглашения об опеке в отношении всех приведенных выше факторов;

д) приблизительный срок, который, по ее мнению, при настоящих условиях потребуется для проведения полностью одной или нескольких мер, рассчитанных на создание предпосылок, необходимых для достижения данной подопечной территорией самоуправления или независимости;

е) срок, в течение которого данная подопечная территория предположительно достигнет самоуправления или независимости.

*361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.*

559 (VI). ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Генеральная Ассамблея,

1. *принимает* к сведению доклад Совета по Опеке, охватывающий как его третью специальную сессию, так и восьмую и девятую сессии¹⁴;

2. *выражает уверенность* в том, что Совет по Опеке, исполненный духом подлинного понимания и сотрудничества, будет и впредь содействовать — притом со все возрастающей эффективностью — осуществлению высоких целей международной системы опеки;

3. *рекомендует*, чтобы Совет по Опеке учел на своих ближайших сессиях замечания и предложения, сделанные в ходе обсуждения доклада Генеральной Ассамблеи на шестой сессии, включая происходившие в Четвертом комитете ценные прения по различным конкретным проблемам опеки, для достижения скорейшего их разрешения.

*361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.*

560 (VI). ИНФОРМАЦИЯ О ПРОВЕДЕНИИ В ЖИЗНЬ ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ И СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ РЕЗОЛЮЦИЙ, КАСАЮЩИХСЯ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 436 (V) и 433 (V) от 2 декабря 1950 года относительно информации о проведении в жизнь принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке резолюций, касающихся подопечных территорий,

рассмотрев составленный Генеральным Секретарем меморандум по вопросу об информации о проведении в жизнь принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке резолюций, касающихся подопечных территорий¹⁵,

1. *принимает к сведению* составленный Генеральным Секретарем меморандум по вопросу об информации о проведении в жизнь принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке резолюций, касающихся подопечных территорий;

2. *констатирует*, что в некоторых случаях еще не были проведены в жизнь все принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке рекомендации и резолюции, относящиеся к подопечным территориям;

3. *констатирует*, что принятые до настоящего времени Советом по Опеке меры не удовлетворяют пожеланиям, выраженным Генеральной Ассамблеей в подпункте *d* пункта 1 резолюции 433 (V);

4. *выражает надежду*, что управляющие власти, которые этого еще не исполнили, проведут возможно скорее в жизнь все эти рекомендации и резолюции и сообщат Совету по Опеке о предпринятых или намечаемых ими в этом направлении шагах;

5. *предлагает* Совету по Опеке, чтобы дать Генеральной Ассамблее возможность иметь вполне определенно в своем распоряжении все необходимые сведения для выполнения ею обязанностей в отношении международной системы опеки, включать в каждом случае в соответствующий раздел его доклада Генеральной Ассамблее заключения, которые представляются ему необходимыми, относительно мероприятий, проведенных управляющей властью, а также относительно шагов, которые, по его мнению, должны быть предприняты в свете этих заключений.

*361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.*

561 (VI). СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея,

отмечая решения, принятые Советом по Опеке в связи с резолюцией 438 (V) Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1950 г. о сельскохозяйственном развитии подопечных территорий¹⁶,

отмечая, в частности, сложность и строго технический характер предпринятого исследования,

рекомендует Совету по Опеке рассмотреть вопрос о привлечении соответствующих специализированных учреждений, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международной организации труда, а также, в случае необходимости, других специалистов к участию в работе по изучению вопросов, касающихся сельскохозяйственного развития подопечных территорий.

*361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.*

562 (VI). ОТМЕНА ТЕЛЕСНЫХ НАКАЗАНИЙ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

исходя из своей резолюции 440 (V) от 2 декабря 1950 г., в которой она рекомендовала принятие немедленных мер к полной отмене телесных наказаний во всех подопечных территориях, где они еще существуют,

принимая во внимание, что в указанной резолюции не проводится никакого различия между подсудностью территориальным и туземным судам, которым принад-

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия. Дополнение № 4.

¹⁵ A/1903 и Add. 1 и 2.

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия. Дополнение № 4, часть I, глава VI, раздел 2.